

NO COMPROMISE



SL9

ELECTRIC AIRSOFT / cal. 6 mm

powered by UMAREX® umarexusa.com

⚠ WARNING: NOT A TOY. ADULT SUPERVISION IS REQUIRED. MISUSE MAY CAUSE SERIOUS INJURY, ESPECIALLY TO THE EYE. EYE AND FACE PROTECTION DESIGNED FOR AIRSOFT GUNS MUST BE WORN BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. READ THIS OWNER'S MANUAL BEFORE USING. MAY BE DANGEROUS UP TO 220 YARDS (200 METERS).

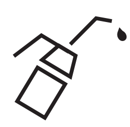
12/12 © 2012



DESCRIPTION



OPERATION



MAINTENANCE



SAFETY INSTRUCTIONS

Note on batteries: Batteries must not be exposed to excessive sources of heat such as sunshine, fire or similar. Only rechargeable batteries may be charged. It is unlawful to dispose of used batteries along with common household waste. You are obligated to dispose of old batteries (free of charge) at a public collection point, a business which will accept their return or at a technical customer service location. Used primary and secondary (rechargeable) batteries contain high percentages of reusable substances, recoverable resources. By ensuring their recovery through appropriate recycling processes instead of combining them with common waste materials, you make a contribution in preserving important resources and protecting the environment from harmful heavy metal substances. Batteries containing pollutants are marked with the symbol of a crossed-out garbage can and a chemical symbol (Cd, Hg or Pb) which is essential for classification of the polluting heavy metal. Please contact your local authorities for information about disposal facilities.
For lithium-based primary and secondary batteries: Only dispose of completely discharged batteries. If a battery is not completely discharged, precautions must be taken to prevent short circuiting its terminals, e.g. isolation of the terminals.



SAFE GUN HANDLING



You should be fully familiar with the proper and safe handling of your airsoft gun. The basic principles of gun safety require you to always apply the following rules when handling an airsoft gun.

- Always handle any gun as if it were loaded.
- Always put the safety of the gun ON SAFE when loading it so that there can be no risk of an unintentional discharge.
- Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- Only use the kind of projectiles specified for your gun.
- Always keep the muzzle pointed in a safe direction.
- Never transport a loaded gun. Only load your gun when you intend to fire it.
- Avoid ricochets. Never fire at smooth, hard surfaces or water.
- Before you discharge your gun, make sure that the target and surrounding area are safe.
- Your backstop should be checked for wear before and after each use. Replace your backstop if the surface is worn or damaged, or if a ricochet occurs.
- Make sure that you always have full control over the muzzle of your gun, even if you stumble or fall down.
- Safety shooting glasses should always be worn when firing any gun. Shooting glasses must be worn over normal reading glasses.
- Always store your gun in a safe place and in unloaded condition. Unauthorized persons (persons not familiar with the use of guns, children and minors) must not have access to it, ammunition is to be kept in a separate place.
- The gun together with its operating instructions may only be handed over to persons who have reached the age of 18 (or older) and who are fully familiar with the handling of it.
- Modifications or repairs of guns should only be performed by an authorized Umarex USA gunsmith.
- Never leave a loaded gun unattended.
- Only unloaded guns are to be handed over to another person.
- Make sure the gun is unloaded when getting it from storage or from another person.



 CAUTION

Buyer should be at least 18 years of age to purchase this airsoft gun.
Carefully read and understand these instructions before using this airsoft gun. Buyer and user have the duty to obey all laws regarding the purchase, use, and ownership of this airsoft gun.

⚠ WARNING: DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIRSOFT GUN IN PUBLIC - IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK THIS AIRGUN IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.

⚠ WARNING: NEVER ASSUME THAT BECAUSE THE AIRSOFT GUN NO LONGER FIRES A BB AND/OR THE MAGAZINE IS REMOVED FROM THE GRIP FRAME THAT A PLASTIC BB IS NOT LODGED IN THE BARREL. ALWAYS TREAT THE AIRSOFT GUN AS THOUGH IT IS LOADED AND WITH THE SAME RESPECT YOU WOULD A FIREARM.

⚠ WARNING: NEVER LEAVE A COCKED OR LOADED AIRSOFT GUN UNATTENDED! YOU SHOULD STORE THIS GUN IN UNLOADED AND DECOCKED CONDITION. PUT THE SAFETY ON SAFE AND MAKE CAREFULLY SURE THAT THE BARREL IS CLEAR. KEEP THE GUN AWAY FROM CHILDREN AND PERSONS NOT SKILLED IN THE USE OF GUNS. KEEP GUN AND PROJECTILES SEPARATE FROM EACH OTHER SO THAT UNAUTHORIZED PERSONS HAVE NO ACCESS TO IT.

HK SL9 TECHNICAL DATA

System	Electric Airsoft
Caliber/Ammo	cal. 6 mm BB
Velocity	430 fps (131 m/s) with 0.20 g BB 510 fps (156 m/s) with 0.12 g BB*
Barrel length	26.5 in. (673 mm)
Weight	7.6 lbs. (3450 g)
max. Length	44-46 in. (1118-1168 mm)
Magazine capacity	35 BBs
Dangerous distance	220 yards (200 m)

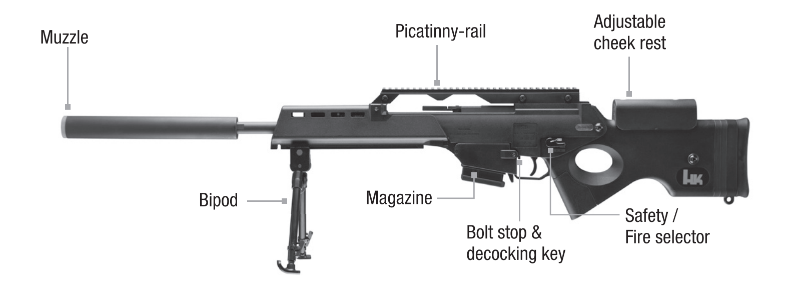
*DO NOT USE .12 g BBs in this airsoft gun.





SYNTHETIC FIBER BODY









SAFETY

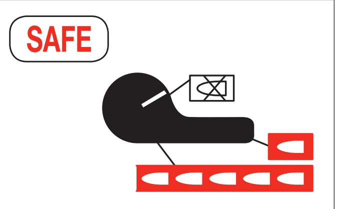
⚠ WARNING: YOU SHOULD MAKE IT A HABIT TO LEAVE THE SAFETY ALWAYS IN THE ON SAFE POSITION UNTIL YOU INTEND TO FIRE.

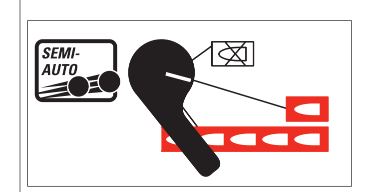


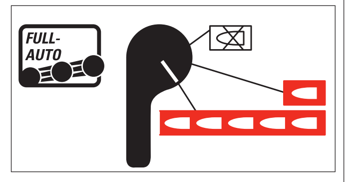
CAUTION

- Only handle the airsoft gun when it is ON SAFE.
- Always make sure that the muzzle points in a safe direction.









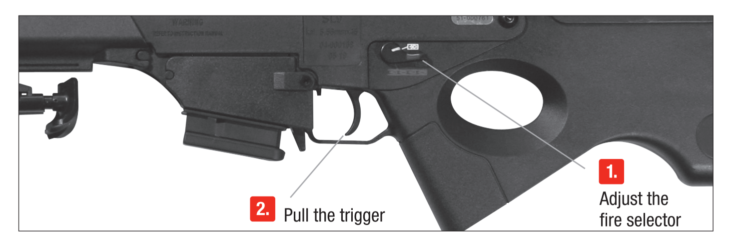
⚠ WARNING: MAKE SURE THAT THE MUZZLE OF THE GUN ALWAYS POINTS INTO A SAFE DIRECTION. NEVER AIM AT PETS OR UNSUSPECTING PERSONS. ALWAYS TREAT YOUR GUN AS IF IT WAS LOADED AND READY TO FIRE.



ATTENTION!

- Do not pull the trigger too fast in succession. It may cause a gearjam. Do not switch the fire selector while pulling the trigger. This causes severe damage to your airsoft gun.

SHOOTING





PROBLEM SOLUTIONS



PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES: Safety activated	Charge the magazine again	Battery / Magazine empty	Dirty barrel	Extreme temperatures	Wrong ammunition	Ammunition loaded incorrectly	Sight not properly adjusted
Faulty shooting direction				●	●	●	●	●
Gun does not shoot	●	●	●			●	●	
Low shooting speed				●	●	●	●	



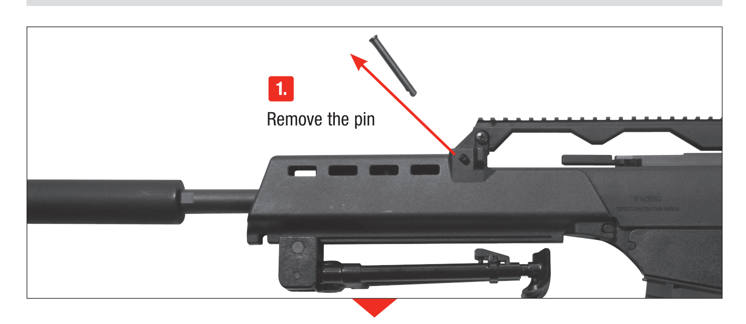
INSTALLING RECHARGEABLE BATTERY

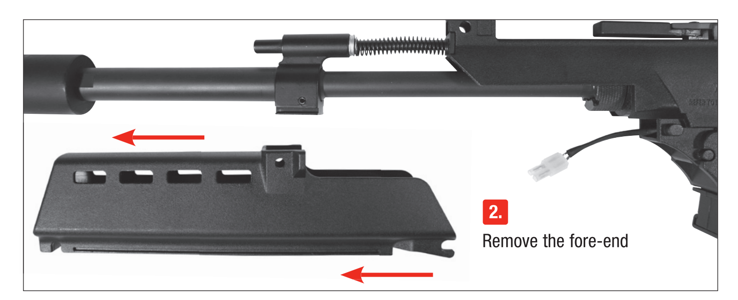
EN

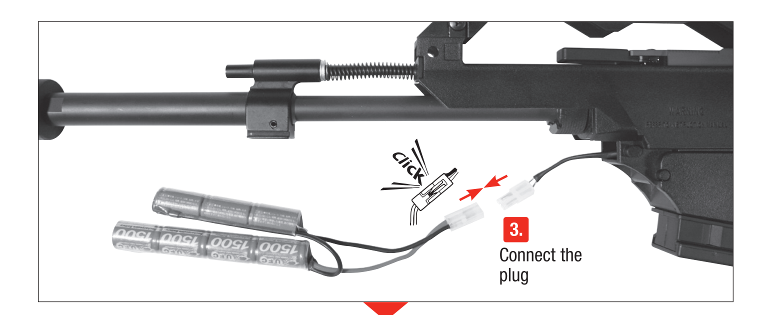
ATTENTION!

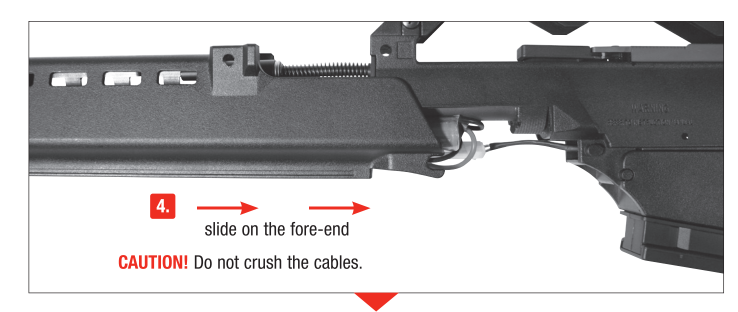
- When batteries have almost lost their charge they can cause gearbox malfunctions that require repair.
- Batteries should never be over-charged. This can damage the cell.
- Prolonged overcharging causes permanent damage to batteries.
- The battery should always be fully drained before charging.
- There is no warranty for batteries. Use only those batteries of min. 9.6 V 1500 mAh

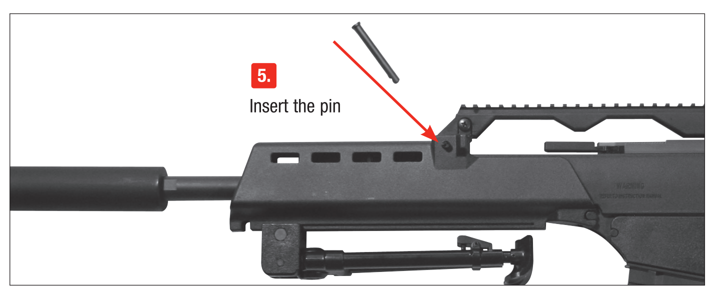
ONLY USE RECHARGEABLE BATTERIES DISTRIBUTED BY UMAREX COMPANY. NOTE THAT BATTERIES MUST NOT BE PUT IN THE HOUSEHOLD WASTE. DISPOSE OF THEM PROPERLY. HAND THEM IN AT YOUR LOCAL SHOP FOR DISPOSAL OR TAKE THEM TO A USED BATTERY COLLECTION LOCATION.









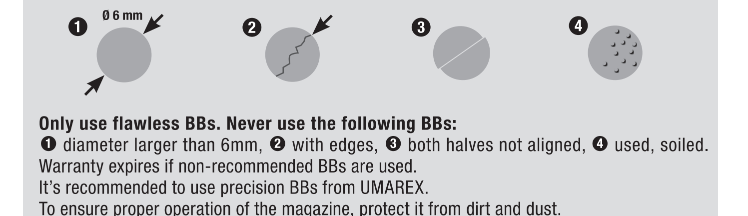




LOAD THE MAGAZINE

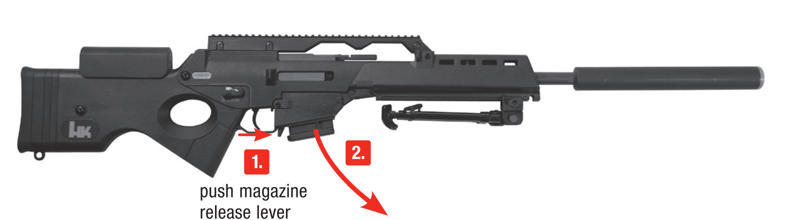


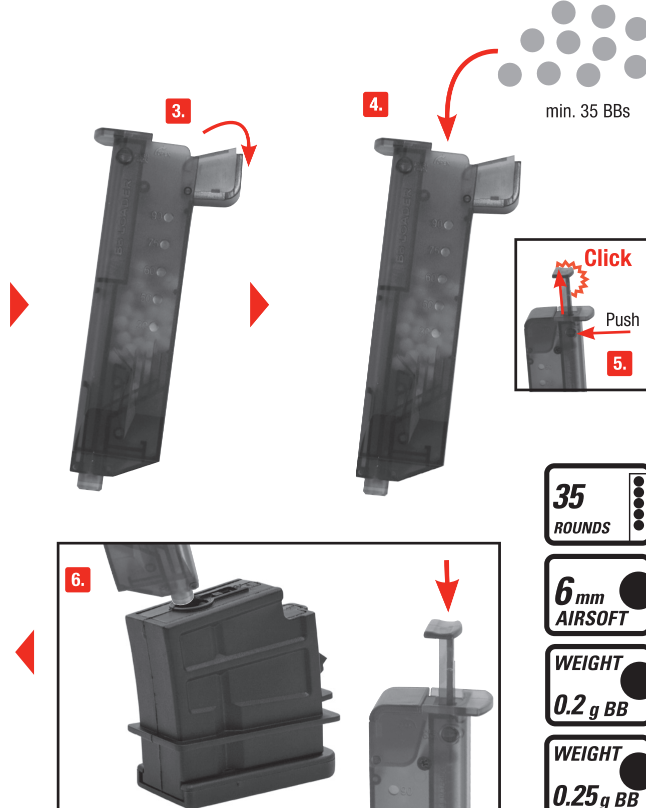
CAUTION



Only use flawless BBs. Never use the following BBs:
❶ diameter larger than 6mm, ❷ with edges, ❸ both halves not aligned, ❹ used, soiled.
Warranty expires if non-recommended BBs are used.
It's recommended to use precision BBs from UMAREX.
To ensure proper operation of the magazine, protect it from dirt and dust.

⚠ CAUTION: USE .24 CALIBER (6 MM) PLASTIC BBS ONLY IN THIS AIRSOFT GUN. USE OF ANY OTHER AMMUNITION CAN CAUSE INJURY TO YOU OR DAMAGE TO THE AIRSOFT GUN.



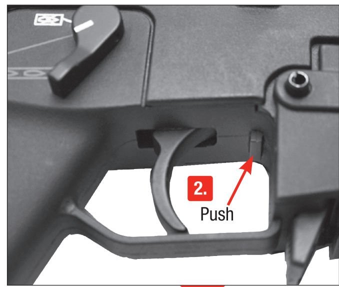


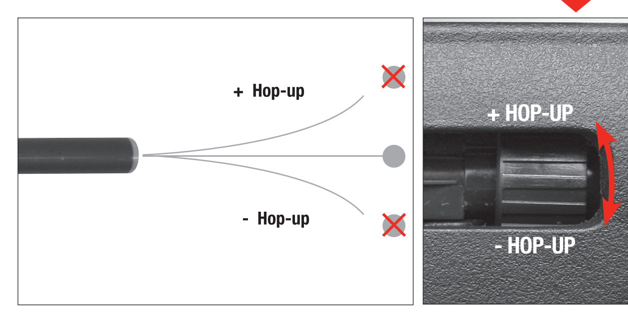


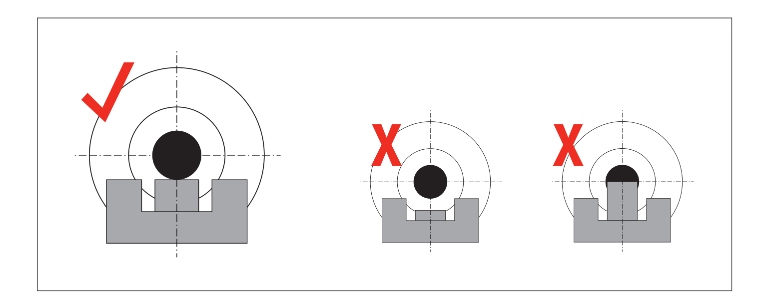


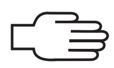
ADJUSTABLE HOP-UP





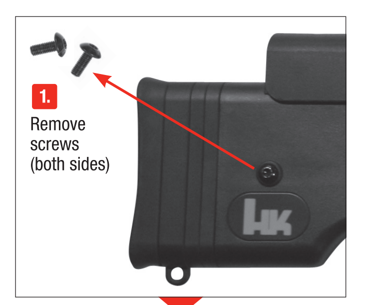




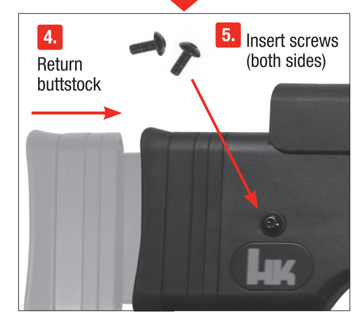


ADJUSTABLE BUTTSTOCK AND CHEEK REST



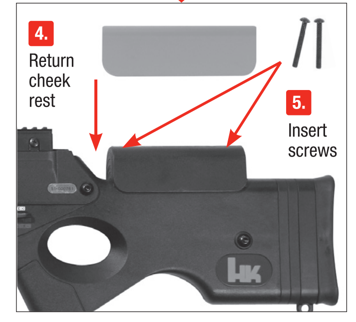




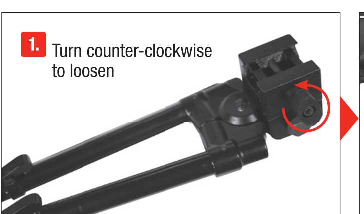


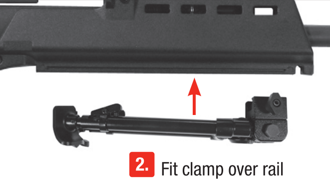


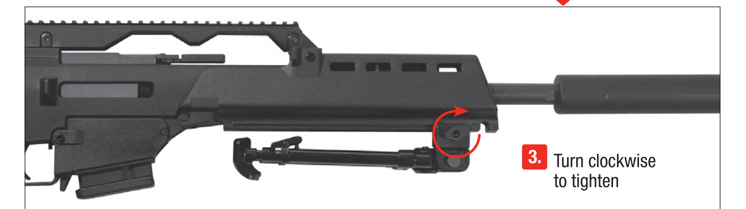


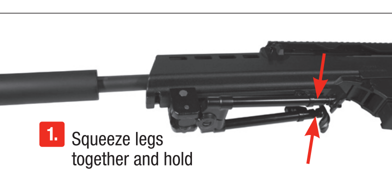


INSTALLING AND REMOVING BIPOD

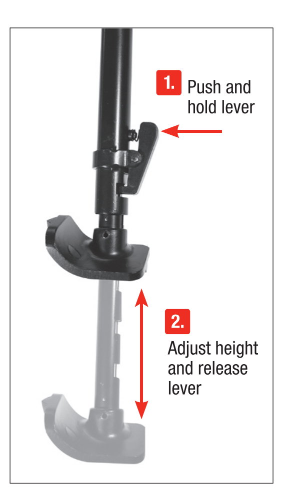














CARE AND MAINTENANCE

EN

⚠ WARNING: NEVER ATTEMPT TO CLEAN THE GUN WITHOUT HAVING PUT THE SAFETY ON SAFE FIRST, REMOVE THE MAGAZINE AND BATTERY AND CHECK THE BARREL, IT MUST BE CLEAR.

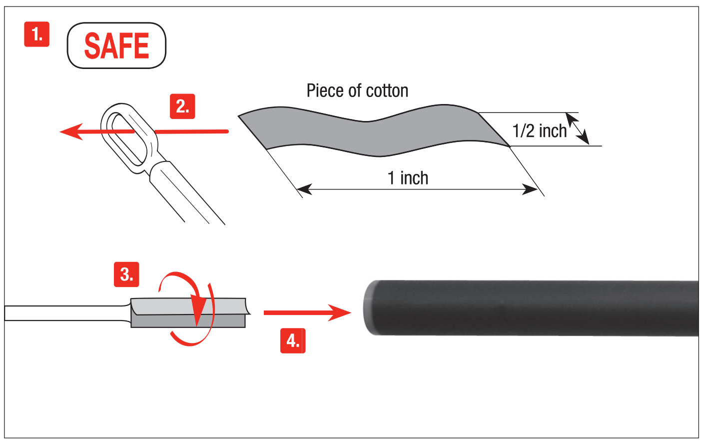
The exposed metal parts should be wiped clean using a slightly oiled cloth after handling to prevent rust. Use light acid free and resin free oil. RWS Spring Cylinder Oil is excellent for this. **Perform routine inspections of the airsoft gun to check for proper operation.**

⚠ CAUTION

OILS THAT CONTAIN ACID OR RESIN CAN DAMAGE SEALS AND POSSIBLY THE FINISH OF THE STOCK.

⚠ CAUTION

- Adjust the hop up to its normal position before cleaning the airsoft gun.
- Do not force the rod into the barrel, as this could cause damage.
- Never drip silicone oil directly into the barrel.



Put the safety ON SAFE and remove the magazine and battery. Prepare a thin rod with a length of approx. 18 inches. Attach a piece of cotton fabric to its end and clean the barrel with some silicone oil.



WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for one (1) year from date of purchase against defects in material and workmanship and is not transferable.

WHAT IS COVERED Replacement parts and labor.

WHAT IS NOT COVERED Shipping charges to Umarex USA for defective product and damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance as well as any other expense. Consequential damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

WARRANTY CLAIMS Warranty Claims and Repair for U.S. and Canadian customers only. Call Umarex USA (479)-646-4210 and ask for the Service Department. If it is determined a return is necessary, you will be issued a Return Authorization Number. Write this number boldly on the box and return the product prepaid to Umarex USA USA (Canadian customers will be provided with the address of an authroized Canadian Repair Facility). Your name, address, phone number and a note explaining the defect found must be included in the package. A copy of the original dated purchase receipt must accompany the return. U.S. customers, include a check made to Umarex USA in the amount provided by Umarex USA's service department to cover shipping and handling.

WARRANTY VIOLATIONS
The following will void your warranty:
- physical abuse
- use of poor quality bbs (including .12 g bbs)
- disassembly
- internal upgrades

IMPLIED WARRANTIES Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to one (1) year from date of retail purchase. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT ANY PROVISION OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY FEDERAL, STATE, OR MUNICIPAL LAW WHICH CANNOT BE PREEMPTED, IT SHALL NOT BE APPLICABLE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND COUNTRY TO COUNTRY.

REPAIR



CAUTION

Any modification or tampering with an airsoft gun may cause a malfunction, make it unsafe to use and will void your warranty. Any change in performance, such as a lowered trigger pull force and shortened trigger travel, indicates possible wear and such gun should be inspected, replaced, or properly repaired. Any airsoft gun that has been dropped should be checked to ensure its function has not been affected. Repairs should only be made by an authorized Umarex USA service center.



DESIGNATION



UTILISATION



ENTRETIEN

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Remarques concernant les piles : Ne pas exposer les piles à une source de chaleur trop importante, comme par exemple aux rayons du soleil, au feu ou semblables. Ne recharger que des piles rechargeables. La loi interdit de jeter les piles usées dans les ordures ménagères. Vous êtes tenus de les rapporter à un centre public de collecte des piles usagées, à un lieu de vente ou au service après-vente technique où elles sont récupérées à titre gratuit. Les piles et accus usagés contiennent un haut pourcentage de matériaux valorisables également appelés matériaux recyclables. Étant donné que ces matériaux sont récupérés pendant le processus de recyclage au lieu d'être éliminés avec les autres déchets, vous contribuez à conserver des ressources importantes et protéger l'environnement des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement. Les piles contenant des produits toxiques sont identifiées par un symbole représentant une poubelle barrée et le symbole chimique du métal lourd (Cd, Hg ou Pb) décisif pour la classification comme contenant des produits toxiques. Veuillez vous renseigner auprès de votre commune sur les points de collecte appropriés. Consultez le manuel du produit pour savoir comment enlever les piles.
Pour les piles primaires et secondaires à base de lithium : Ne mettre au rebut que des piles entièrement déchargées. Si la pile n'est pas entièrement déchargée, il est nécessaire de prendre des mesures préventives afin de la protéger de tout court-circuit, par ex. par une isolation des électrodes.

Vous devez savoir manier votre arme correctement et de manière sûre et devez impérativement respecter les règles de base de tir en toute sécurité à chaque fois que vous manipulez l'arme.

- Maniez toujours l'arme comme si elle était chargée
- Mettez toujours la sûreté avant de charger l'arme afin d'éviter tout tir involontaire.
- Laissez votre doigt éloigné de la détente et en dehors du pontet jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- N'utilisez que les projectiles prévus pour votre arme.
- Pointez toujours l'arme dans une direction sûre.
- Ne transportez jamais l'arme lorsqu'elle est chargée. Ne la chargez que lorsque vous vous apprêtez à tirer.
- Ne tirez jamais sur des surfaces dures ou planes et sur l'eau afin d'éviter les ricochets.
- Avant de tirer, assurez-vous que la cible et les alentours ne présentent pas de danger.
- Votre pare-balles devrait être vérifié pour y déceler de l'usure avant et après chaque utilisation. Remplacez votre pare-balles si sa surface et usée ou endommagée ou s'il se produit un ricochet.
- Veillez à toujours maîtriser la direction dans laquelle la bouche de l'arme est pointée, même si vous trébuchez ou tombez.
- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous tirez. Les lunettes de tir doivent être portées au-dessus des lunettes de vue habituelles.
- Rangez toujours l'arme non chargée dans un endroit sûr auquel les personnes non autorisées (personnes non formées au maniement des armes, enfants et mineurs) ne peuvent accéder. Les munitions doivent être rangées dans un endroit à part.
- Ne remettez cette arme, accompagnée du mode d'emploi, qu'à des personnes âgées de plus de 18 ans et le mieux formées possible à son maniement.
- Les armes doivent être modifiées ou réparées exclusivement par un armurier agréé par Umarex USA.
- Ne laissez en aucun cas une arme chargée sans surveillance.
- Déchargez toujours l'arme avant de la remettre à autrui.
- Assurez-vous que l'arme est déchargée lorsque vous la retirez du rack ou qu'une autre personne vous la donne.





ATTENTION : CECI N'EST PAS UN JOUET. LA SURVEILLANCE PAR DES PERSONNES ADULTES EST OBLIGATOIRE. UNE MAUVAISE UTILISATION PEUT ENTRAINER DE GRAVES BLESSURES. L'UTILISATEUR ET LES PERSONNES SE TROUVANT A PROXIMITE DOIVENT PORTER DES LUNETTES ET LE VISAGE DE PROTECTION CONÇUES SPECIALEMENT POUR LES ARMES AIRSOFT. LIRE LE PRESENT MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION. PORTEE DANGEREUSE JUSQU'A 200 METRES.

ATTENTION

L'acheteur doit être âgé d'au moins 18 ans pour acquérir cette arme airsoft. Lisez attentivement les présentes instructions et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser cette arme. L'acheteur et l'utilisateur ont le devoir de respecter toutes les lois relatives à l'achat, l'utilisation et la détention de cette arme airsoft.

ATTENTION : NE BRANDISSEZ PAS ET NE MONTREZ PAS CE PISTOLET AIRSOFT EN PUBLIC, CELA POURRAIT SEMER LA CONFUSION PARMI LES GENS ET CONSTITUER UN DELIT. LA POLICE ET LES AUTRES PERSONNES PEUVENT PENSER QU'IL S'AGIT D'UNE ARME A FEU. NE MODIFIEZ PAS LE COLORIS ET LES MARQUES POUR LE FAIRE RESSEMBLER DAVANTAGE A UNE ARME FEU. CELA PEUT ETRE DANGEREUX ET CONSIDERE COMME UN DELIT.

ATTENTION : MEME SI L'ARME AIRSOFT NE TIRE PLUS DE BILLE ET/OU SI LE CHARGEUR EST RETIRE DE LA POIGNEE, N'OUBLIEZ JAMAIS QU'UNE BILLE PEUT ENCORE SE TROUVER DANS LE CANON. MANIPULEZ TOUJOURS L'ARME AIRSOFT COMME SI ELLE ETAIT CHARGEE ET AVEC LE MEME EGARD AVEC LEQUEL VOUS TRAITERIEZ UNE ARME A FEU.

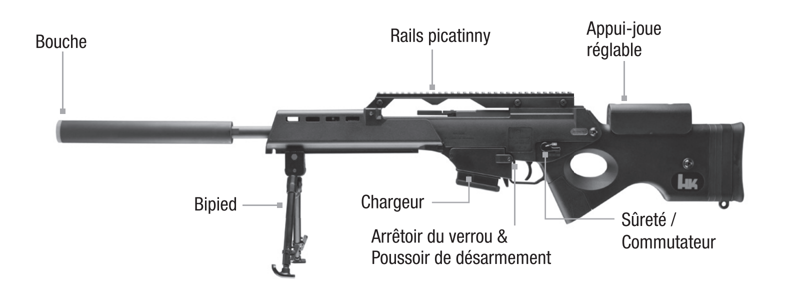
ATTENTION : NE LAISSEZ EN AUCUN CAS UNE ARME AIRSOFT CHARGEE OU ARMEE SANS SURVEILLANCE ! DECHARGEZ ET DESARMEZ VOTRE ARME AVANT DE LA RANGER. ENCLENCHEZ LA SURETE (POSITION « SAFE ») ET VERIFIEZ AVEC PRECAUTION QUE LE CANON EST VIDE. RANGEZ L'ARME HORS DE PORTEE DES ENFANTS ET DES PERSONNES NON FORMEES AU MANIEMENT DES ARMES. RANGEZ L'ARME ET LES PROJECTILES DANS DES ENDROITS SEPARES ET NON ACCESSIBLES AUX PERSONNES NON AUTORISEES.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Système	Electric Airsoft
Calibre / Munitions	cal. 6 mm BB
Vitesse	430 fps (131 m/s) with 0.20 g BB 510 fps (156 m/s) with 0.12 g BB*
Longueur du canon	26.5 in. (673 mm)
Poids	7.6 lbs. (3450 g)
Longueur	44-46 in. (1118-1168 mm)
Capacité du chargeur	35 BBs
Zone de danger au maximum	220 yards (200 m)

*NE PAS UTILISER 0,12 g BB dans ce pistolet airsoft.









SÛRETÉ

FR

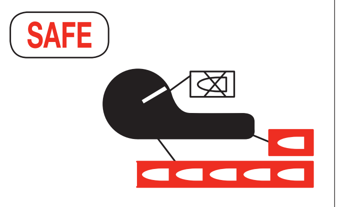
⚠ ATTENTION : VOUS DEVEZ PRENDRE L‘HABITUDE DE TOUJOURS LAISSER LA SURETE ENCLENCHEE (POSITION « SAFE ») JUSQU‘A QUE CE QUE VOUS SOYEZ PRET A TIRER.

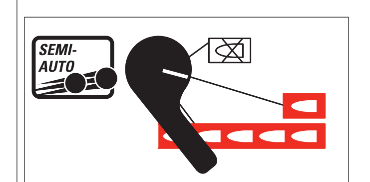


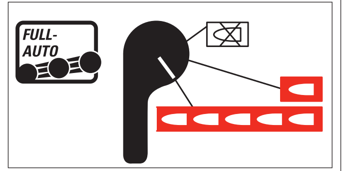
ATTENTION

- Manipulez l‘arme Airsoft seulement lorsque la sûreté est enclenchée (position « SAFE »).
- Assurez-vous que l‘arme est constamment pointée dans une direction sûre.









⚠ ATTENTION : ASSUREZ-VOUS QUE L‘ARME EST CONSTAMMENT POINTEE DANS UNE DIRECTION SURE. NE VISEZ JAMAIS DES ANIMAUX, NI DES PERSONNES. MANIER TOUJOURS VOTRE ARME COMME SI ELLE ETAIT CHARGEE ET PRETE A TIRER.

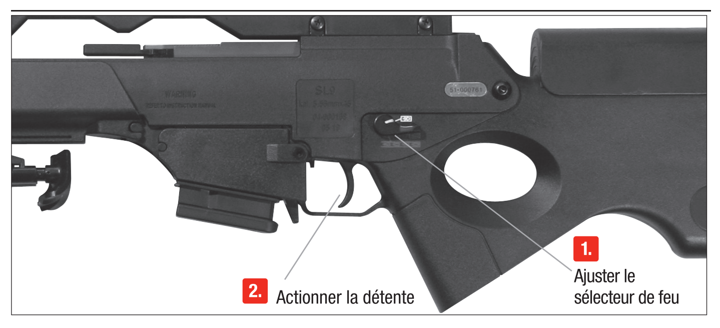


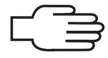
ATTENTION

Veuillez éviter d‘actionner la détente trop de fois à la suite, car ceci pourrait provoquer une perturbation au niveau de la transmission (GEARJAM). Pendant activer la détente, ne commutez jamais le commutateur. Cela cause des dommages graves.



TIR





DYSFONCTIONNEMENTS



DYSFONCTIONNEMENTS	CAUSES POSSIBLES							
	sûreté de l'arme enclenchée	Chargeur pour serrer	L'accu / Chargeur vide	canon encrassé	températures extrêmes	mauvaises munitions	munitions mal chargées	dispositif de visée mal réglé
Mauvaise performance de tir				●	●	●	●	●
l'arme ne tire pas	●	●	●			●	●	
Faible vitesse du projectile				●	●	●	●	



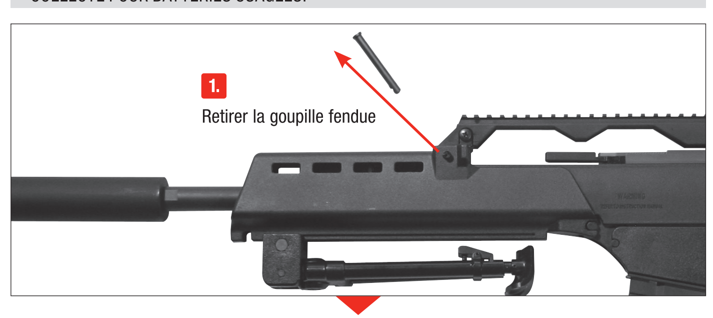
INSÉRER L‘ACCU

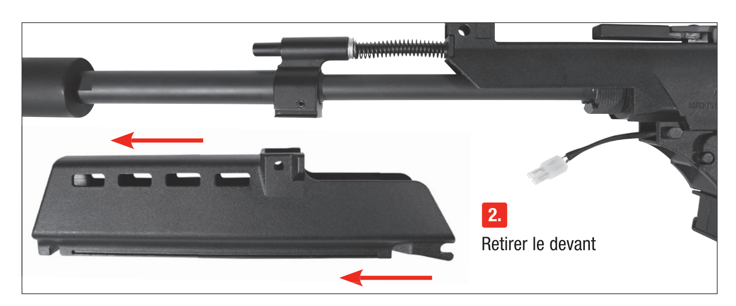
FR

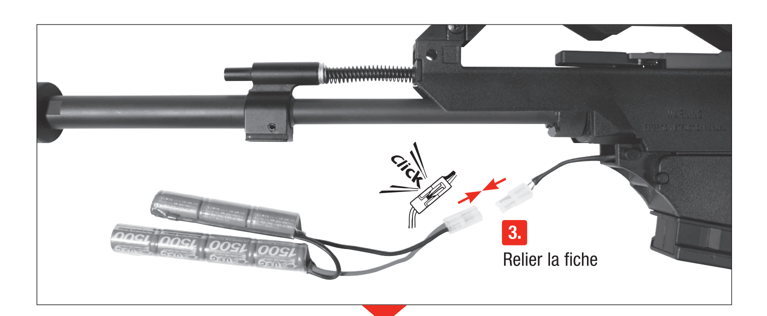
⚠ ATTENTION

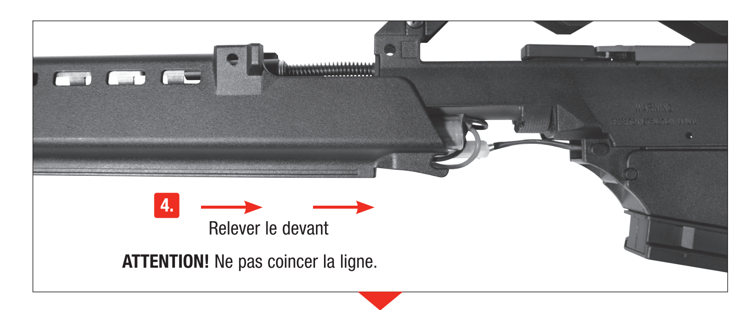
Si les accus sont presque vides, des perturbations au niveau de la transmission pourraient en résulter qui rendent nécessaire une réparation.
IL ne faut pas décharger complètement les accus. Sinon, les cellules risquent d‘être abîmées.
Toute surcharge de longue durée est susceptible d‘abîmer les accus durablement.
Avant tout chargement, il faudrait que les accus soient toujours déchargés.
Nous ne pouvons pas accorder de garantie pour les accus, car ceux-ci représentent des pièces d‘usure.
Veuillez utiliser seulement le type d‘accu ayant de du moins 9,6 V 1400 mAh ”Crane stock type“.

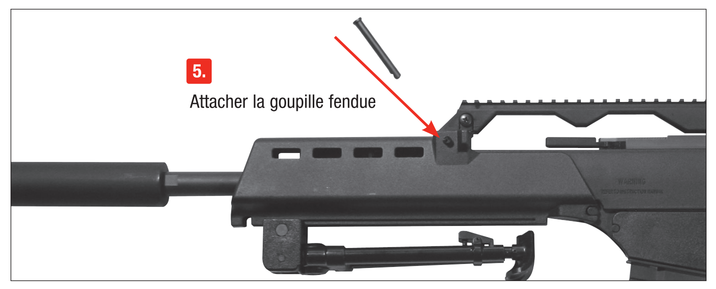
UTILISEZ UNIQUEMENT DES BATTERIES ORIGINALES RECHARGEABLES DISTRIBUÉES PAR LA SOCIÉTÉ UMAREX. NE PAS JETER LES BATTERIES AUX ORDURES MÉNAGÈRES. JETEZ-LES DE MANIÈRE APPROPRIÉE. RAMENEZLES À VOTRE MAGASIN LOCAL OU À UN POINT DE COLLECTE POUR BATTERIES USAGÉES.







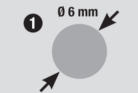


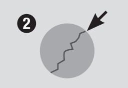


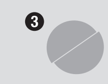


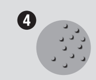



ATTENTION



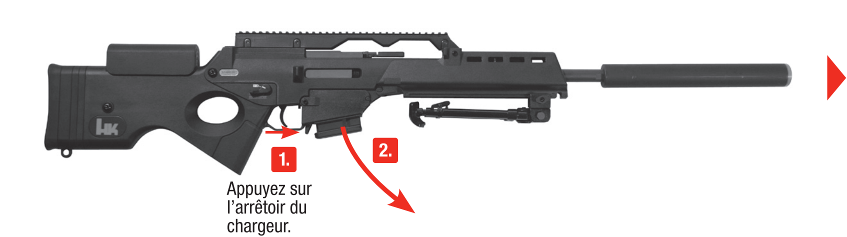


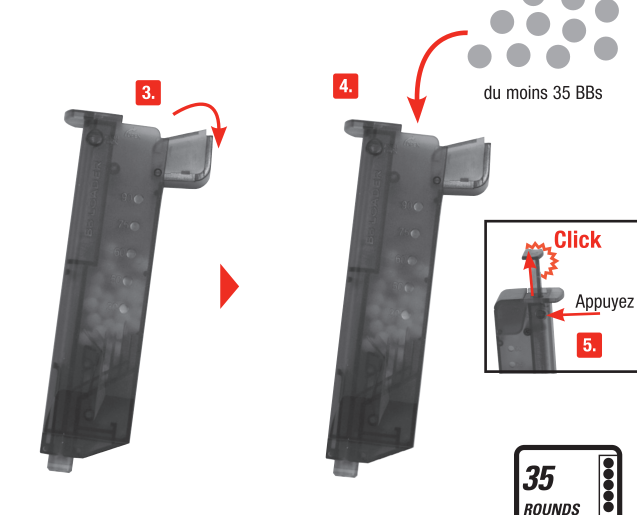


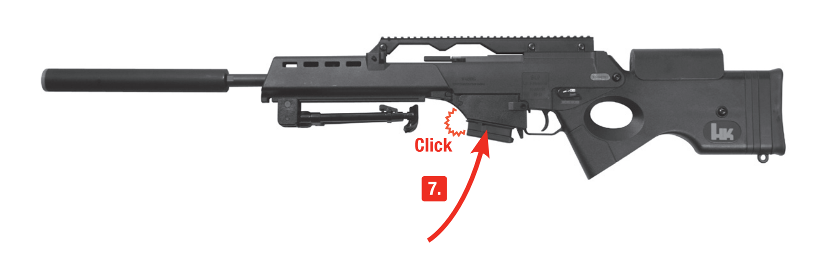


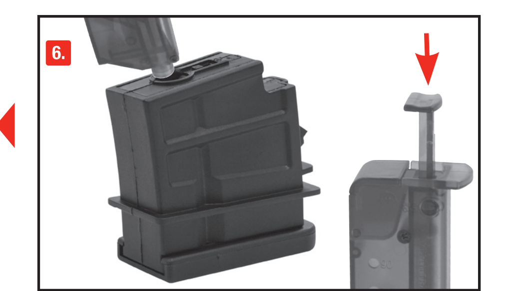
N'utilisez que des billes BB (sans défaut). N'utilisez jamais les types de billes BB suivants: ❶ Avec angles ❷ Moitiés déplacées ❸Usagées ou sales. Si des projectiles autres que ceux appropriés sont utilisés, la garantie ne sera plus valable. Il est recommandé d'utiliser des billes de précision de la marque UMAREX. Pour garantir le bon fonctionnement du chargeur, faites en sorte que les saletés et poussières n'entrent pas dans le chargeur.

ATTENTION : UTILISEZ DES BILLES BB EN PLASTIQUE DE CALIBRE .24 (6 MM) AVEC CETTE ARME AIRSOFT. L'UTILISATION DE TOUTE AUTRE MUNITION PEUT ENTRAINER DES BLESSURES OU ENDOMMAGER L'ARME.

















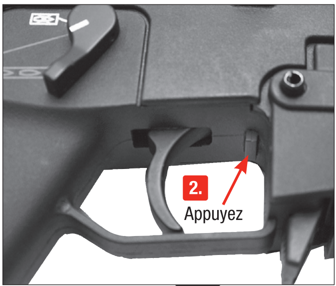
HOP-UP RÉGLABLE

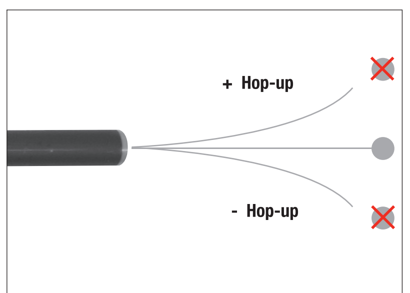


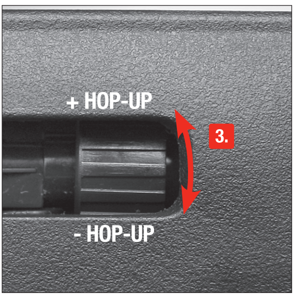
CROSSE ET APPUI-JOUE RÉGLABLES

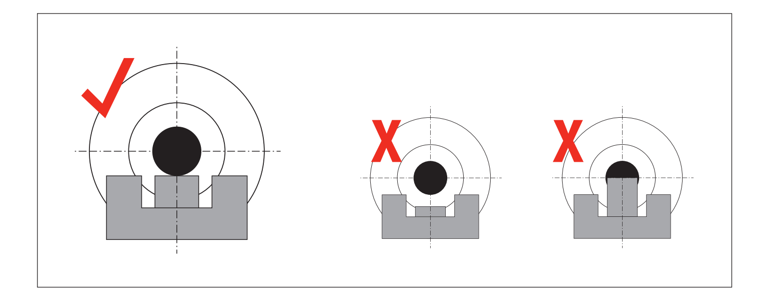
FR

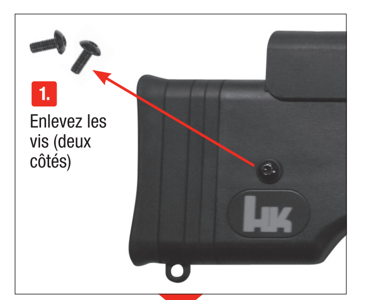




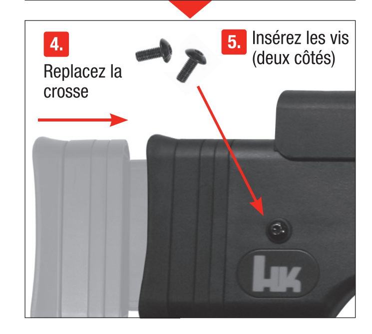






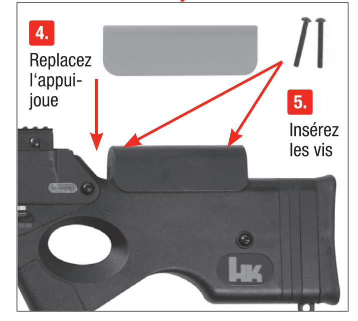




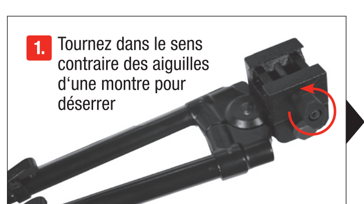




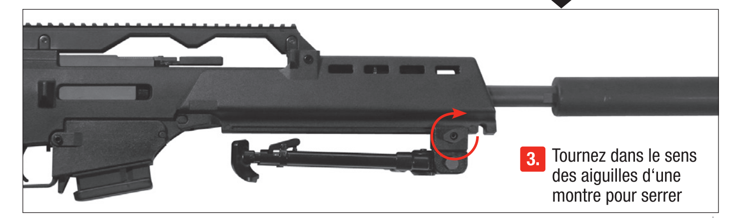


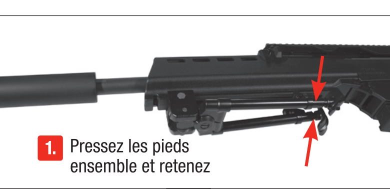


METTRE EN PLACE ET ENLEVER LE BIPIED













NETTOYAGE LE CANON

FR

⚠ ATTENTION : N'ESSAYEZ EN AUCUN CAS DE NETTOYER L'ARME SANS AVOIR PREALABLEMENT ENCLENCHE LA SURETE, ENLEVE LE CHARGEUR ET LA BATTERIE ET VERIFIE LE CANON, CE DERNIER DEVANT ETRE VIDE. LES PARTIES METALLIQUES EXPOSEES DOIVENT ETRE NETTOYEES DE TEMPS EN TEMPS. UTILISEZ UN CHIFFON DOUX LEGEREMENT IMBIBE D'HUILE POUR ARMES.

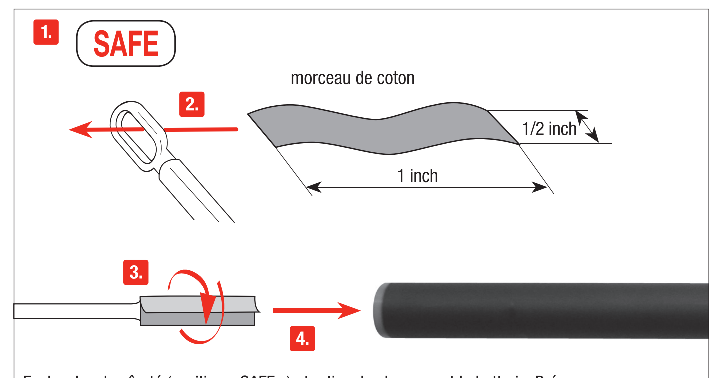
Après utilisation, les parties métalliques exposées doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'huile pour éviter la rouille. Utilisez une huile légère sans acide ni résine. Le produit RWS Spring Cylinder Oil est particulièrement bien adapté pour ce genre de travaux. **Contrôlez régulièrement votre arme Airsoft pour vérifier son bon fonctionnement.**

ATTENTION

LES HUILES CONTENANT DE L'ACIDE OU DE LA RÉSINE PEUVENT ENDOMMAGER LES JOINTS ET ÉVENTUELLEMENT LA FINITION DE LA CROSSE.

ATTENTION

- Placez le hop-up dans sa position normale avant de nettoyer l'arme Airsoft.
- Ne faites pas usage de la force pour introduire la tige dans le canon, cela pourrait l'endommager.
- NE VERSEZ JAMAIS DIRECTEMENT DE L'HUILE DE SILICONE DANS LE CANON.



Enclenchez la sûreté (position « SAFE ») et retirez le chargeur et la batterie. Préparez une tige fine d'env. 45 cm. Placez un morceau de coton à son extrémité et nettoyez le canon en ajoutant quelques gouttes d'huile de silicone.

GARANTIE

Le client dispose à compter de la date d‘achat d‘une garantie d‘une (1) année pour les défauts de matériaux et de fabrication. Cette garantie n‘est pas transférable.

SONT COUVERTS PAR LA GARANTIE les pièces de rechange et les frais de main d‘oeuvre.

NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE les frais d‘envoi à Umarex USA de produits défectueux ou endommagés en raison d‘une mauvaise utilisation ou de manquement aux obligations d‘entretien normales ainsi que tout frais d‘autre nature. Les dommages accessoires ou les dépenses indirectes, y compris les dommages à la propriété. La limitation ou l‘exclusion ci-dessus peut ne pas s‘appliquer dans la mesure où certains états interdisent l‘exclusion et la limitation de responsabilité pour des dommages accessoires ou indirects.

DEMANDES DE RÉPARATION SOUS GARANTIE Demandes de réparation sous garantie et réparation pour les clients des U.S.A et du Canada
seulement. Communiquez par téléphone avec Umarex USA au (479)-646-4210 et demandez le service. Si nous jugeons qu‘un retour du produit est nécessaire, vous obtiendrez un numéro d‘autorisation de retour. Écrivez ce numéro en gros caractères sur le colis et retournez-nous le produit port payé à Umarex USA. (On donnera aux clients canadiens l’adresse d’une centre de service canadien agréé). Incluez dans l’envoi votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et une note expliquant la défectuosité. Une copie de la facture originale doit aussi accompagner l‘envoi. Clients des É.-U., doivent inclure un chèque au nom d’Umarex USA au montant fourni par le service à la clientèle Umarex USA afin de couvrir les frais d’envoi et de manutention.

INFRACTIONS À LA GARANTIE
Les situations suivantes annulent la garantie
- usage abusif
- utilisation de projectiles de mauvaise qualité (comprenant les „BB“ de 0,12g)
- démontage
- modifications apportées aux pièces internes

GARANTIES TACITES Toutes les garanties tacites, y compris les garanties de commercialisation et d‘adaptabilité à un objectif particulier, sont limitées à une (1) année à compter de la date d‘achat. LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S‘APPLIQUER À VOTRE ÉGARD DANS LA MESURE OÙ CERTAINS ÉTATS INTERDISENT LA LIMITATION DE DURÉE D‘UNE GARANTIE TACITE. LA PRÉSENTE GARANTIE EST INAPPLICABLE SI L‘UNE OU L‘AUTRE DE SES DISPOSITIONS EST INTERDITE PAR LA LOI FÉDÉRALE, RÉGIONALE OU MUNICIPALE. LA GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS SPÉCIFIQUES, MAIS VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER DE DROITS SUPPLÉMENTAIRES SELON LA RÉGION OU LE PAYS OÙ VOUS VOUS TROUVEZ.

REPARATION



ATTENTION

Toute modification ou alteration d’une arme airsoft peut entrainer un dysfonctionnement, rendre son utilisation dangereuse, et entrainera l‘annulation de la garantie. Toute alteration des performances (telle que la diminution de l‘effort sur la detente ou une course moins longue de la detente) indique une eventuelle usure. L‘arme doit alors etre inspectee, remplacee ou reparee de maniere adequate. Toute arme airsoft qui a subi une chute doit etre controlee par un professionnel agree par Umarex USA pour assurer son bon fonctionnement.

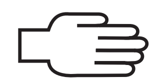


MANEJO SEGURO DE ARMAS

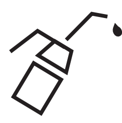




DESIGNACION



REGLAJE



CUIDADOS



INSTUCCIONES DE SEGURIDAD

Nota sobre las pilas: No se puede exponer las pilas a un calor excesivo como la radiación solar, fuego o similares. Sólo se puede cargar las pilas recargables. Conforme a la legislación vigente no se puede tirar las pilas usadas a la basura doméstica. El usuario está obligado a llevarlas gratuitamente a un punto de recogida público para pilas usadas, un centro de ventas o al servicio técnico. Las pilas y baterías usadas contienen un alto porcentaje de sustancias reutilizables, denominado material reciclable. Al ser recuperado en el proceso de reciclaje, y no tirado a la basura, Usted contribuye a la conservación de importantes recursos y a proteger el medio ambiente contra los metales pesados tóxicos. Las pilas que contienen sustancias tóxicas están marcadas con un símbolo consistente en un cubo de basura tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado responsable de su clasificación como pila tóxica. Por favor, infórmese en su municipio de los centros de eliminación respectivos. Las instrucciones para retirar las pilas figuran en el manual del producto.
Relativo a las pilas primarias y secundarias a base de litio: Eliminar sólo las pilas totalmente descargadas. Si la pila no está totalmente descargada deberán tomarse precauciones para asegurarla contra un cortocircuito, p. ej. aislar los electrodos.

Deberá estar familiarizado con el manejo correcto y seguro de su arma. Con respecto a las reglas básicas para disparar con seguridad, considere cada contacto con el arma como parte de su manejo.

- Trate siempre el arma como si estuviese cargada.
- Al cargar el arma, mantenga en todo momento el seguro en posición de bloqueo a fin de evitar una descarga accidental.
- Mantenga el dedo apartado del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- Utilice exclusivamente proyectiles diseñados para su arma.
- Apunte siempre el arma en una dirección segura.
- No transporte nunca un arma cargada. Cargue el arma solamente cuando vaya a dispararla.
- Evite los proyectiles rebotados. Nunca dispare contra una superficie lisa y dura ni contra el agua.
- Antes de disparar el arma, compruebe que tanto el objetivo como la zona que lo rodea son seguros.
- El desgaste del respaldo debe ser chequeado antes y después de cada uso. Reemplace el respaldo si la superficie está desgastada o dañada, o si rebota la munición.
- Nunca pierda el control de la dirección en la que apunta el arma, ni siquiera al tropezar o caer al suelo.
- Es obligatorio usar siempre gafas de seguridad al disparar un arma. En caso de usar gafas graduadas, las gafas de seguridad deben colocarse sobre éstas.
- Guarde siempre el arma descargada y en un lugar seguro. Las personas no autorizadas (aquellas no familiarizadas con el uso de armas, los menores y los niños) no deben tener acceso a ella. Además, la munición debe guardarse por separado.
- El arma, junto con sus instrucciones de uso, debe entregarse únicamente a mayores de 18 años que estén familiarizados con su uso.
- Las modificaciones y las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un armero autorizado por Umarex USA.
- Nunca deje un arma cargada fuera de su control directo.
- Al entregar un arma a otra persona, ésta debe encontrarse siempre descargada.
- Asegúrese de que la pistola esté descargada cuando la saque o cuando la tome de otra persona.





ATENCIÓN: ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE. DURANTE SU USO ES NECESARIA LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. UN USO INDEBIDO DEL MISMO PUEDE DAR LUGAR A LESIONES GRAVES. PROTECCIÓN OCULAR Y FACIAL DISEÑADO PARA ARMAS AIRSOFT DEBEN SER USADOS POR EL USUARIO Y CUALQUIER PERSONA DENTRO DE GAMA. LEA ESTE MANUAL DE USUARIO ANTES DE USAR EL PRODUCTO. ESTE MODELO PUEDE RESULTAR PELIGROSO HASTA UNA DISTANCIA DE 200 METROS.



PRECAUCIÓN

El comprador de esta arma de airsoft debe ser mayor de 18 años. Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el arma de airsoft. El comprador y el usuario deben cumplir toda la legislación vigente relativa a la compra, uso y posesión de esta arma de airsoft.

⚠ ATENCIÓN: NO MUESTRE NI EMPUÑE ESTE ARMA DE AIRSOFT EN PÚBLICO, DADO QUE PUEDE INDUCIR A CONFUSIÓN Y, ADEMÁS, PODRÍA CONSTITUIR UN DELITO. ALGUNAS PERSONAS, ENTRE ELLAS LOS CUERPOS DE SEGURIDAD, PODRÍAN ENTENDER QUE SE TRATA DE UN ARMA DE FUEGO. NO MODIFIQUE LA COLORACIÓN NI LAS MARCAS CON OBJETO DE ASEMEJARLA AÚN MÁS A UN ARMA DE FUEGO. ESTA OPERACIÓN PUEDE RESULTAR PELIGROSA Y PODRÍA CONSIDERARSE DE POR SÍ UN DELITO.

⚠ ATENCIÓN: NUNCA DÉ POR SUPUESTO QUE, DADO QUE EL ARMA DE AIRSOFT YA NO DISPARA O SE HA RETIRADO EL CARGADOR DE LA EMPUÑADURA, NO HAY NINGUNA BALA BB DE PLÁSTICO EN EL CAÑÓN. TRATE SIEMPRE LAS ARMAS DE AIRSOFT COMO SI ESTUVIESEN CARGADAS Y CON EL MISMO CUIDADO QUE RECIBIRÍA UN ARMA DE FUEGO.

⚠ ATENCIÓN: NUNCA DEJE UN ARMA DE AIRSOFT CARGADA O ARMADA FUERA DE SU CONTROL DIRECTO. AL GUARDAR ESTE ARMA, ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE ESTÁ DESCARGADA Y DESARMADA. COLOQUE EL SEGURO EN POSICIÓN DE BLOQUEO Y COMPRUEBE CON CUIDADO QUE EL CAÑÓN ESTÁ VACÍO. MANTENGA EL ARMA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y PERSONAS NO FAMILIARIZADAS CON EL USO DE ARMAS. GUARDE EL ARMA Y LOS PROYECTILES POR SEPARADO, DE MODO QUE LAS PERSONAS NO AUTORIZADAS NO PUEDAN TENER ACCESO A ELLOS.

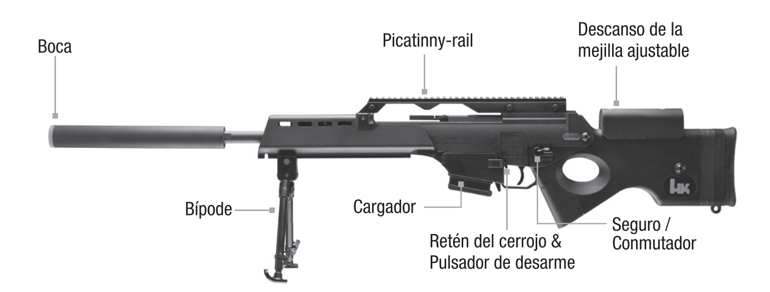
DATOS TÉCNICOS

Sistema	Electric Airsoft
Calibre/Munitión	cal. 6 mm BB
Velocidad	430 fps (131 m/s) with 0.20 g BB 510 fps (156 m/s) with 0.12 g BB*
Longitud del cañón	26.5 in. (673 mm)
Peso	7.6 lbs. (3450 g)
Longitud	44-46 in. (1118-1168 mm)
Capacidad del cargador	35 BBs
Distancia máxima de peligro	220 yards (200 m)

*NO UTILICE .12 g BBs en esta arma del airsoft.











SEGURO

ES

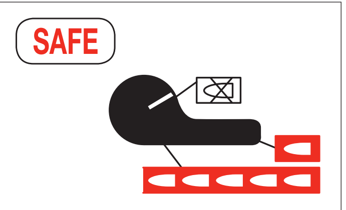
⚠ ATENCIÓN: MANTENGA SIEMPRE EL SEGURO EN LA POSICIÓN DE BLOQUEO HASTA QUE VAYA A DISPARAR.

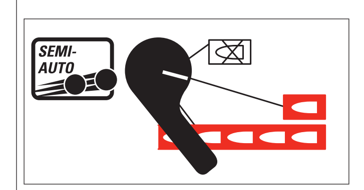


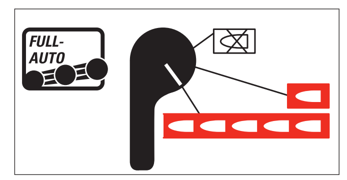
PRECAUCIÓN

- Siempre que manipule el arma de airsoft, compruebe que el seguro está en posición de bloqueo.
- La boca del cañón debe apuntar en todo momento en una dirección segura.









⚠ ATENCIÓN: ASEGÚRESE DE QUE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTA EN TODO MOMENTO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA. NO APUNTE NUNCA A ANIMALES O PERSONAS. TRATE SIEMPRE EL ARMA COMO SI ESTUVIESE CARGADA Y LISTA PARA SER DISPARADA.



ATENCIÓN

No accione con mucha rapidez el gatillo, se puede producir una avería
en la caja de mando (GEARJAM). Durante implicar el gatillo nunca conmute el conmutador. Esto causa daños graves.



DISPARO





PROBLEMAS



PROBLEMAS	POSIBLES CAUSAS: Seguro activado	Cargador nuevo poner tirante	La batería / Cargador vaciar	Cañón sucio	Temperaturas extremas	Munición errónea	Munición mal cargada	La mira no está bien ajustada
Potencia de disparo deficiente				●	●	●	●	●
El arma no dispara	●	●	●			●	●	
Escasa velocidad de disparo				●	●	●	●	

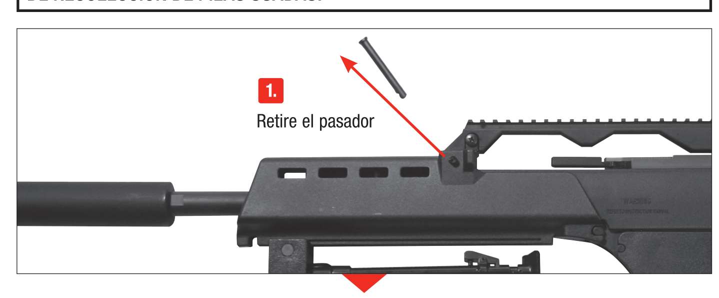


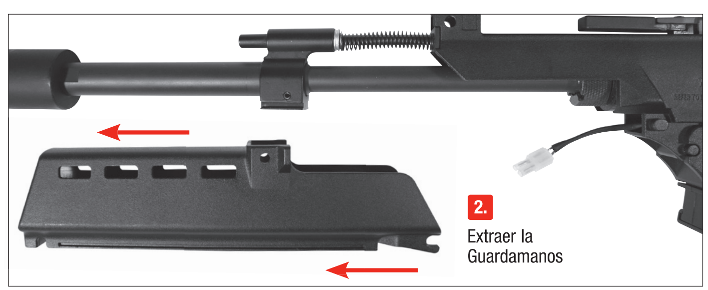
INTRODUZCA LA BATERÍA

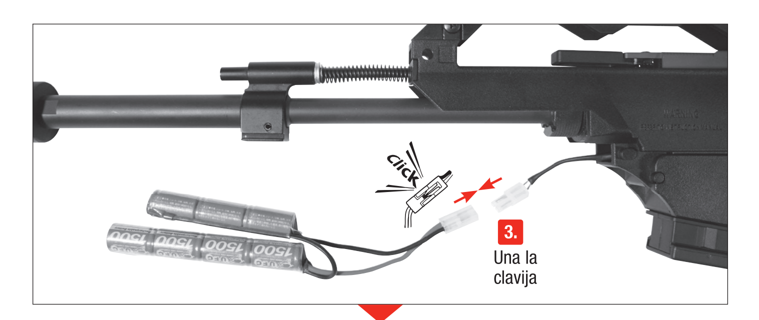
ATENCIÓN

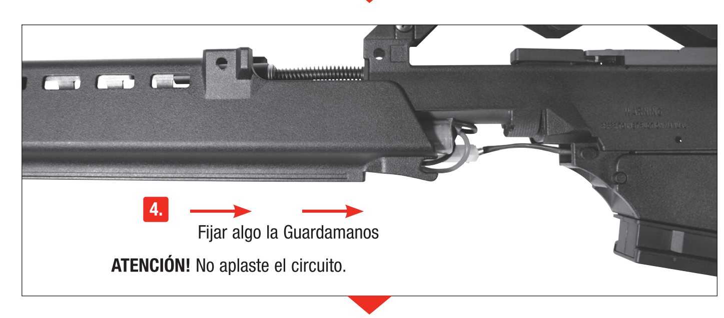
En caso de que la batería esté vacía, pueden producirse daños en la caja de mando que necesitarán una reparación.
No se deben descargar totalmente las baterías, ya que se podrían dañar los elementos.
La sobrecarga duradera ocasiona averías permanentes en las baterías.
Las baterías siempre deben estar descargadas antes de su carga.
En las baterías no se ofrece ninguna garantía ya que se trata de piezas consumibles.
Use solamente el tipo de batería de al menos 9,6 V 1400 mAh.

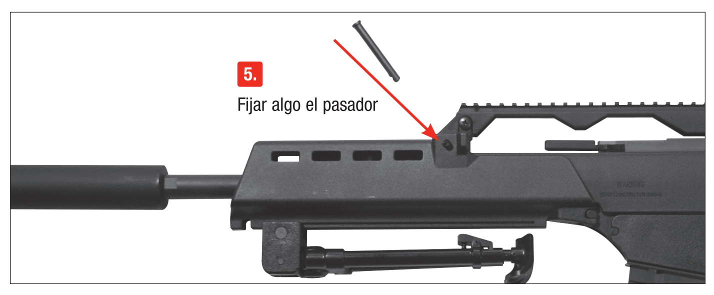
ATENCIÓN: USE ÚNICAMENTE BATERÍAS RECARGABLES ORIGINALES DISTRIBUIDAS POR LA EMPRESA UMAREX. RECUERDE QUE LAS BATERÍAS NO SE DEBEN TIRAR A LA BASURA. DESHÁGASE DE ELLAS DE LA MANERA CORRECTA, LLEVÁNDOLAS A SU ESTABLECIMIENTO HABITUAL O DEJÁNDOLAS EN LOS PUESTOS DE RECOLECCIÓN DE PILAS USADAS.











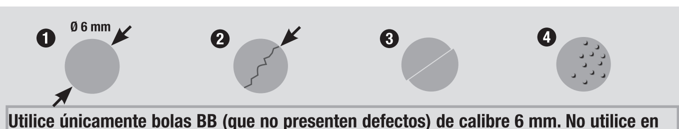


CHARGER DEL CARGADOR

ES

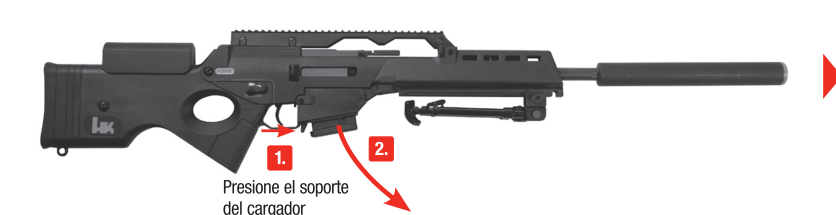


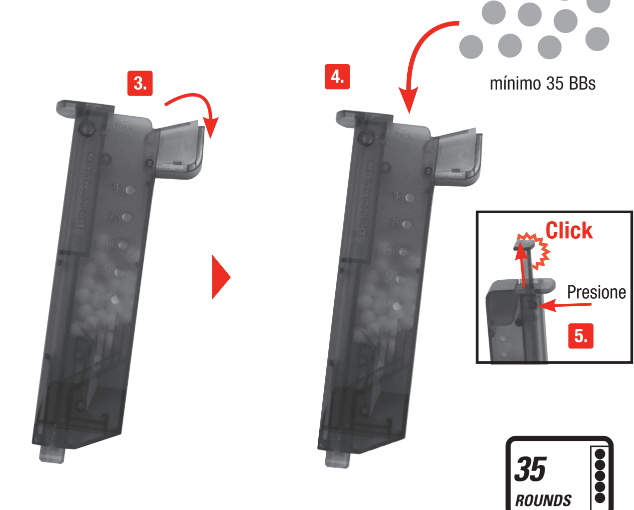
ATENCIÓN

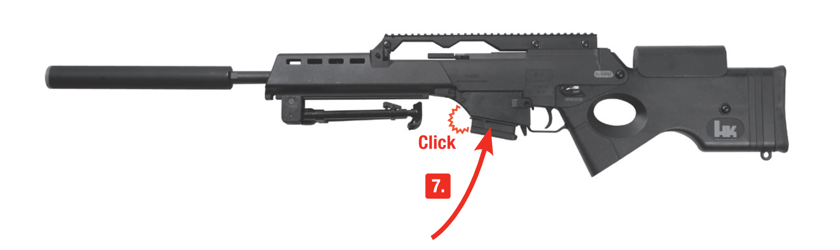


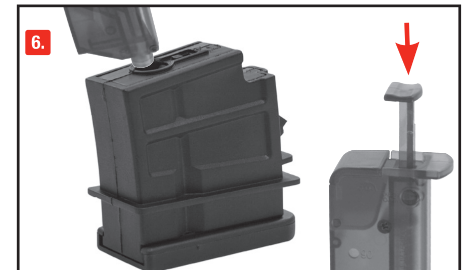
Utilice únicamente bolas BB (que no presenten defectos) de calibre 6 mm. No utilice en ningún caso los siguientes tipos de bolas BB:
❶ Diámetro superior a los 6 mm, ❷ Con cortes, ❸ Con mitades que no coinciden, ❹ Usadas o sucias. Si se utilizan proyectiles distintos de los apropiados, quedará anulada la garantía. Se recomienda el uso de bolas de precisión de la marca UMAREX.. Para garantizar el buen funcionamiento del magazín, evite que la suciedad o el polvo entren en el mismo.

ATENCIÓN: UTILICE ÚNICAMENTE BB DE PLÁSTICO DEL CALIBRE .24 (6 MM) EN ESTE ARMA DE AIRSOFT. EL USO DE CUALQUIER OTRO TIPO DEMUNICIÓN PUEDE PROVOCAR LESIONES AL USUARIO O DAÑOS EN EL ARMA.









35 ROUNDS





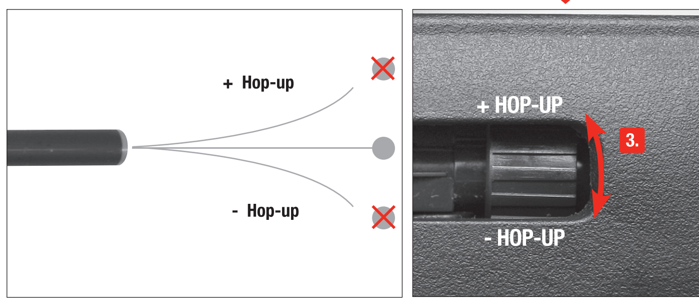


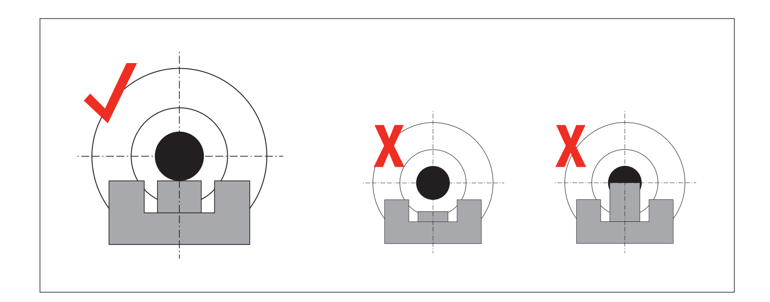


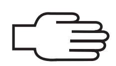
AJUSTE DE HOP UP











CULATA AJUSTABLE Y DESCANSO DE LA MEJILLA

ES



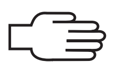








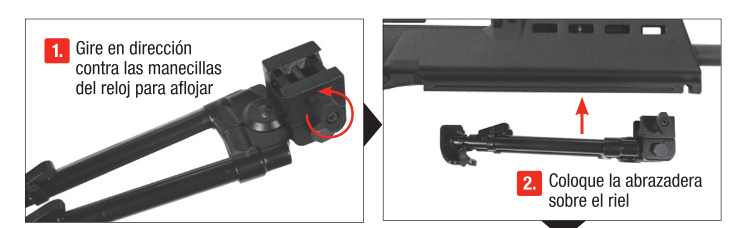


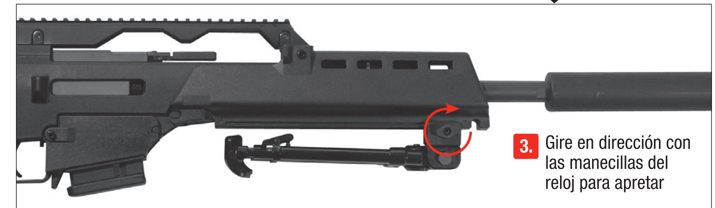


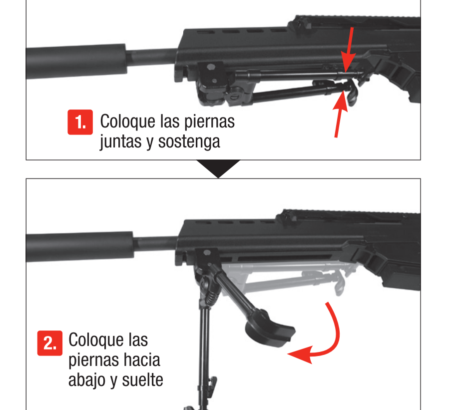
INSTALANDO Y REMOVIENDO EL BÍPODE



LA LIMPIEZA DE CAÑÓN











⚠ ATENCIÓN: NO PROCEDA A LIMPIAR EL ARMA SIN ANTES HABER COLOCADO EL SEGURO EN POSICIÓN DE BLOQUEO, QUITADO EL CARGADORY LA BATERÍA Y COMPROBADO QUE EL CAÑÓN ESTÁ VACÍO. LAS PARTES EXTERIORES DE METAL DEBEN LIMPIARSE DE VEZ EN CUANDO. PARA ELLO, USE UNA GAMUZA SUAVE LIGERAMENTE HUMEDECIDA CON ACEITE DE ARMAS.

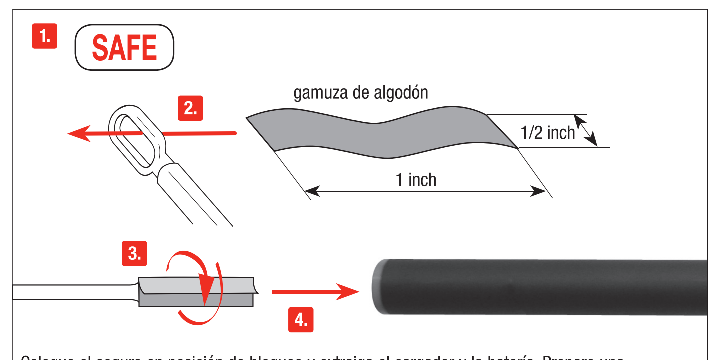
Después de usar el arma, las partes de metal exteriores deben limpiarse con un paño ligeramente mojado en aceite a fin de impedir la oxidación. Use un aceite ligero sin ácidos ni resinas. Un producto excelente para estas labores es el RWS Spring Cylinder Oil. **Revise el arma de airsoft con regularidad a fin de comprobar que funciona correctamente.**

PRECAUCIÓN

LOS ACEITES QUE CONTIENEN ÁCIDOS O RESINAS PUEDEN DAÑAR LOS SELLADOS Y TAMBIÉN EL ACABADO DE LA CULATA.

PRECAUCIÓN

- Coloque el hop up en su posición normal antes de limpiar el arma de airsoft.
- No introduzca a la fuerza la varilla en el cañón, ya que podría dañar el arma.
- NUNCA VIERTA ACEITE DE SILICONA DIRECTAMENTE EN EL CAÑÓN.



Coloque el seguro en posición de bloqueo y extraiga el cargador y la batería. Prepare una varilla fina de una longitud aproximada de 45 cm. Ponga un trozo de gamuza de algodón en su extremo y limpie el cañón con una pequeña cantidad de aceite de silicona.

GARANTÍA

Este producto ofrece al cliente una garantía intransferible de un (1) año a partir de la fecha de compra sobre defectos de fabricación y materiales.

ESTA GARANTÍA CUBRE Sustitución de piezas y mano de obra.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE Gastos de envío a Umarex USA relacionados con productos defectuosos y daños causados por un
uso inadecuado o un mantenimiento deficiente, así como cualquier otro gasto. Daños consiguientes o gastos incidentales, incluidos los daños a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños consiguientes o incidentales, de manera que la limitación o exclusión anterior podría no aplicarse a su caso.

RECLAMOS DE GARANTÍAS Los Reclamos de Garantías y Reparaciones son solamente para los clientes de Estados Unidos y Canadá. Llame a Umarex USA (479) 646-4210 y pregunte por el Departamento de Servicio. Si se determina que es necesaria una devolución, se le dará un Número de Devolución Autorizado. Escriba este número en negritas en la caja y devuelva el producto prepagado a Umarex USA (a los clientes canadienses se les proporcionará una dirección de una Instalación Canadiense de Reparaciones autorizada). Se debe incluir en el paquete su nombre, dirección, número de teléfono y una nota explicando el defecto encontrado. Debe de acompañar a la devolución una copia del recibo original de compra. Clientes de EEUU, incluyan un cheque por pagar a Umarex USA por la cantidad que les proporcionó el departamento de servicios de Umarex USA para cubrir los gastos de envío y manejo.

VIOLACIONES DE LA GARANTÍA
Lo siguiente anulará su garantía:
- abuso físico
- uso de bbs de mala calidad (incluyendo bbs de .12 g)
- desmontaje
- mejoras internas

GARANTÍAS IMPLÍCITAS Todas las garantías implícitas, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin concreto están limitadas a un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES EN CUANTO AL PERIODO DE DURACIÓN DE LA GARANTÍA, DE MANERA QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PODRÍAN NO APLICARSE A SU CASO. LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE GARANTÍA QUE ESTÉN PROHIBIDOS POR LA LEGISLACIÓN FEDERAL, ESTATAL O MUNICIPAL CORRESPONDIENTES NO SERÁN APLICABLES. ESTA GARANTÍA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS ADEMÁS DE LOS QUE PUEDA POSEER EN FUNCIÓN DE SU ESTADO O PAÍS.

REPARACIÓN



PRECAUCIÓN

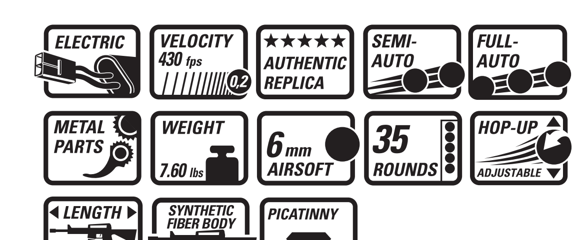
La modificación o manipulación de un arma de airsoft puede dar lugar a fallos en el funcionamiento de la misma y hacer que su uso no sea seguro, además de anular la garantía. Los cambios en el rendimiento del arma (como una reducción en la fuerza necesaria para apretar el gatillo o un menor recorrido del mismo) indican un posible desgaste, por lo que el arma deberá ser examinada, sustituida o debidamente reparada. Si se le cae el arma, Hágala revisar a fin de garantizar que su funcionamiento no se ha visto afectado. Las reparaciones deben ser llevadas a cabo únicamente por centro de servicio técnico autorizado de umarex usa.



NOTES



NOTES



UMAREXUSA®
7700 Chad Colley Boulevard
Fort Smith, AR 72916
Phone: 479-646-4210
UmarexUSA.com
EliteForceGuns.com